

N SERIES

BLACK MIRROR

CREATED BY
Charlie Brooker

EPISODE 2.01

"Be Right Back"

After learning about a new service that lets people stay in touch with the deceased, a lonely, grieving Martha reconnects with her late lover.

WRITTEN BY:
Charlie Brooker

DIRECTED BY:
Owen Harris

ORIGINAL BROADCAST:
February 11, 2013

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

MAIN EPISODE CAST

Hayley Atwell	...	Martha
Domhnall Gleeson	...	Ash
Claire Keelan	...	Naomi
Sinead Matthews	...	Sarah
Flora Nicholson	...	Midwife
Glenn Hanning	...	Delivery Man
Tim Delap	...	Simon
Indira Ainger	...	Martha's Daughter

1
00:00:06,640 --> 00:00:09,080
♪ ♪

2
00:00:31,240 --> 00:00:32,920
(man) Georgian rebels
have formally claimed

3
00:00:33,040 --> 00:00:34,840
responsibility for the
"Narwahl" virus that brought

4
00:00:34,960 --> 00:00:36,320
Russia's financial
infrastructure

5
00:00:36,440 --> 00:00:39,640
to the brink of collapse.

6
00:00:39,760 --> 00:00:42,560
Successful testing of
intelligent synthetic flesh

7
00:00:42,680 --> 00:00:44,960
aimed at getting multiple
amputees back on their feet

8
00:00:45,080 --> 00:00:46,920
has been hailed as a
major breakthrough.

9
00:00:47,040 --> 00:00:47,920
Hon.

10
00:00:48,040 --> 00:00:49,000
(man) Elsewhere...

11
00:00:49,120 --> 00:00:50,800
Ash!

12
00:00:50,920 --> 00:00:52,960
Ash.

13

00:00:56,280 --> 00:00:57,920
Can you take those?

14

00:00:59,120 --> 00:01:01,400
I snotted in yours,
is that okay?

15

00:01:02,400 --> 00:01:03,920
Yeah... what?

16

00:01:04,040 --> 00:01:06,760
Palms, burning palms.

17

00:01:06,880 --> 00:01:09,080
Shit, sorry.

18

00:01:17,240 --> 00:01:19,120
Glove box.

19

00:01:27,680 --> 00:01:31,560
♪ If I can't have you,
I don't want nobody baby ♪

20

00:01:31,680 --> 00:01:35,480
♪ If I can't have you
Oh oh oh, oh ♪

21

00:01:35,600 --> 00:01:39,880
♪ If I can't have you,
I don't want nobody baby ♪

22

00:01:40,000 --> 00:01:43,280
♪ If I can't have you,
oh oh oh, oh ♪

23

00:01:43,400 --> 00:01:45,480
[music ends]

24

00:01:45,600 --> 00:01:47,280
["Boogie Nights" playing]

25

00:01:47,400 --> 00:01:50,400
Oh no, no you don't, I
draw the line at disco.

26

00:01:50,520 --> 00:01:52,120
What were we just listening to?

27

00:01:52,240 --> 00:01:54,440
No, the Bee Gees wrote that,
everybody likes the Bee Gees.

28

00:01:54,560 --> 00:01:55,440
You don't.

29

00:01:55,560 --> 00:01:56,840
I do.

30

00:01:56,960 --> 00:01:58,840
Ten years, you haven't
played them once.

31

00:01:58,960 --> 00:02:00,440
Have you heard of headphones?

32

00:02:00,560 --> 00:02:02,880
Come on then, what's your
favourite Bee Gees track.

33

00:02:03,000 --> 00:02:04,520
"How Deep Is Your Love."

34

00:02:04,640 --> 00:02:06,360
You not like
"How Deep Is Your Love!"

35

00:02:06,480 --> 00:02:08,640
Perfectly natural, there's
nothing wrong with it.

36

00:02:08,760 --> 00:02:11,560
It's just...
It's not very "you."

37

00:02:11,680 --> 00:02:15,760
♪ I know your eyes
in the morning sun ♪

38

00:02:15,880 --> 00:02:19,920
♪ I feel you touch me
in the pouring rain ♪

39

00:02:20,040 --> 00:02:21,720
You're such a dick.

40

00:02:21,840 --> 00:02:25,480
♪ And the moment that
you wander far from me ♪

41

00:02:25,600 --> 00:02:28,560
(woman) I will crash
this van on purpose!

42

00:02:33,120 --> 00:02:37,120
♪ ♪

43

00:03:12,800 --> 00:03:15,000
Glove box.

44

00:03:26,000 --> 00:03:27,920
(camera clicks)

45

00:03:28,040 --> 00:03:29,240
Soup alright?

46

00:03:29,360 --> 00:03:30,800
Yeah great.

47

00:03:30,920 --> 00:03:33,120
Tomato or roasted tomato?

48

00:03:34,520 --> 00:03:36,720
The second one.

49

00:03:36,840 --> 00:03:40,440

There's only one bowl. Do you
mind having yours out of a shoe?

50

00:03:41,360 --> 00:03:43,040
Mm...hm.

51

00:03:48,080 --> 00:03:49,360
What was that for?

52

00:03:49,480 --> 00:03:51,200
Just checking
you're still solid.

53

00:03:51,320 --> 00:03:54,720
You keep vanishing.
Down there.

54

00:03:54,840 --> 00:03:57,200
It's a thief, that thing.
What are you doing?

55

00:03:57,320 --> 00:03:58,640
Just sharing that.

56

00:03:58,760 --> 00:04:01,480
I thought people
might find it funny.

57

00:04:06,280 --> 00:04:07,880
It's not funny.
It's sweet.

58

00:04:08,000 --> 00:04:11,240
Trust me, that day
wasn't "sweet."

59

00:04:12,240 --> 00:04:14,520
We'd gone to a safari park.

60

00:04:14,640 --> 00:04:17,200
First family outing
after Jack died.

61

00:04:17,320 --> 00:04:22,040
There was monkeys all over the
car and no one saying anything.

62

00:04:23,840 --> 00:04:26,720
Mum drove home,
that was a first.

63

00:04:26,840 --> 00:04:29,160
When I came down
the next morning,

64

00:04:29,280 --> 00:04:32,800
all Jack's photos
were gone from that wall.

65

00:04:32,920 --> 00:04:34,680
She put them in the attic.

66

00:04:34,800 --> 00:04:36,760
That's how she dealt with stuff.

67

00:04:36,880 --> 00:04:40,200
And then when Dad died,
up went his photos.

68

00:04:40,320 --> 00:04:42,240
And she just left this one here.

69

00:04:42,360 --> 00:04:45,480
Her only boy, giving
her a fake smile.

70

00:04:45,600 --> 00:04:47,760
She didn't know it was fake.

71

00:04:47,880 --> 00:04:50,760
Maybe that makes it worse?

72

00:04:58,440 --> 00:04:59,600
(loud moaning)

73

00:04:59,720 --> 00:05:01,200
(Ash) Oh, shit.

74

00:05:01,320 --> 00:05:06,080
Oh. Oh, shit. Oh, shit.

75

00:05:09,200 --> 00:05:10,040
Sorry.

76

00:05:10,160 --> 00:05:12,040
It's okay.

77

00:05:13,960 --> 00:05:15,000
Do you want me to...

78

00:05:15,120 --> 00:05:17,200
No, it's alright.

79

00:05:17,320 --> 00:05:19,160
I don't mind.

80

00:05:20,800 --> 00:05:24,120
I am knackered
though, so...

81

00:05:25,200 --> 00:05:27,560
Don't worry.

82

00:05:27,680 --> 00:05:29,080
Sure?

83

00:05:29,200 --> 00:05:31,320
I'm sure.

84

00:05:32,960 --> 00:05:34,480
I love you.

85

00:05:34,600 --> 00:05:36,080
Love you, too.

86

00:05:55,120 --> 00:05:57,040
Hey, get dressed.

87

00:05:57,160 --> 00:06:01,200
Van's got to be back by two or
they'll do us for an extra day.

88

00:06:01,320 --> 00:06:02,680
Job's just come in.

89

00:06:02,800 --> 00:06:04,960
Needs to be done by
the end of play today.

90

00:06:05,840 --> 00:06:07,440
Alright.

91

00:06:07,560 --> 00:06:09,480
It is a full page.

92

00:06:09,600 --> 00:06:11,680
No, no. It's fine ...

93

00:06:11,800 --> 00:06:13,280
(sighs)

94

00:06:13,400 --> 00:06:16,920
I'll drive
all the way there alone,

95

00:06:17,040 --> 00:06:23,080
pick the car up alone,
drive all the way back alone.

96

00:06:23,200 --> 00:06:24,880
I have to make my own
lunch...

97

00:06:25,000 --> 00:06:27,840
Oh, stop it, you're
breaking my heart.

98

00:06:30,560 --> 00:06:32,080
Bye, bye.

99

00:06:51,560 --> 00:06:55,680
♪ ♪

100

00:07:41,760 --> 00:07:43,560
Hi, this is Ash.

101

00:07:43,680 --> 00:07:46,600
I'm too busy or lazy to
answer so leave your message.

102

00:07:52,720 --> 00:07:56,160
(woman) Do you have
a customer reference number?

103

00:07:56,280 --> 00:07:59,360
I don't, no.
I was just...

104

00:07:59,480 --> 00:08:01,640
What name was it in?

105

00:08:01,760 --> 00:08:06,000
Erm... Starmer, Ash Starmer.

106

00:08:06,120 --> 00:08:08,960
Okay, just a moment.

107

00:08:15,160 --> 00:08:17,480
It's not been returned yet, no.

108

00:08:17,600 --> 00:08:19,800
And it's meant to be back
by two so...

109

00:08:19,920 --> 00:08:20,800
(disconnects)

110

00:08:20,920 --> 00:08:22,200
They're closed now.

111
00:08:22,320 --> 00:08:23,680
There's no point calling back.

112
00:08:23,800 --> 00:08:25,040
And his just goes
straight to messages.

113
00:08:25,160 --> 00:08:27,720
Those batteries are a joke.

114
00:08:27,840 --> 00:08:29,480
He'll be on his way.
He's probably just...

115
00:08:29,600 --> 00:08:31,720
I'm just scared
something's happened to him.

116
00:08:31,840 --> 00:08:33,000
Nothing's happened.

117
00:08:33,120 --> 00:08:34,560
But something
could've happened to him.

118
00:08:34,680 --> 00:08:36,960
Look, look sweetheart,
nothing's happened.

119
00:08:37,080 --> 00:08:38,800
You're just working
yourself up,

120
00:08:38,920 --> 00:08:41,360
imagining the worst possible
thing and it's just...

121
00:08:41,480 --> 00:08:44,920
He's probably stuck somewhere
with no reception...

122

00:08:45,040 --> 00:08:48,920
(chatter over radio)

123
00:08:49,040 --> 00:08:52,040
(panting)

124
00:09:15,320 --> 00:09:16,720
Hey.

125
00:09:16,840 --> 00:09:18,760
Hey.

126
00:09:21,200 --> 00:09:23,520
It's not real, is it?

127
00:09:24,960 --> 00:09:29,320
At Mark's wake, I sat there
thinking it's not real.

128
00:09:29,440 --> 00:09:33,520
The people didn't look real,
their voices weren't real.

129
00:09:33,640 --> 00:09:35,800
It's like you're out on a
spacewalk and no one can...

130
00:09:35,920 --> 00:09:38,040
Sarah.

131
00:09:45,160 --> 00:09:49,040
I can sign you up to
something that helps.

132
00:09:50,600 --> 00:09:53,120
It helped me.

133
00:09:55,640 --> 00:09:57,840
It will let you speak to him.

134
00:09:57,960 --> 00:10:01,040
I know he's dead. But it

wouldn't work if he wasn't.

135

00:10:01,160 --> 00:10:03,680
And don't worry, it's not
some crazy spiritual thing.

136

00:10:03,800 --> 00:10:05,720
He was a heavy user,
he'd be perfect...

137

00:10:05,840 --> 00:10:07,320
Please shut up.

138

00:10:07,440 --> 00:10:08,680
I mean, it's still in beta,
but I've got an invite...

139

00:10:08,800 --> 00:10:10,240
Please, shut up.

140

00:10:10,360 --> 00:10:11,360
You won't even have to do
anything, I'll just sign...

141

00:10:11,480 --> 00:10:13,160
Shut up!

142

00:10:15,800 --> 00:10:18,080
Hey, are you alright?

143

00:10:19,640 --> 00:10:21,400
I'm sorry.

144

00:10:24,200 --> 00:10:26,120
(door closes)

145

00:11:12,280 --> 00:11:14,480
(vomiting)

146

00:11:16,280 --> 00:11:18,280
(sobbing)

147
00:11:44,840 --> 00:11:46,320
(bleep)

148
00:11:53,720 --> 00:11:55,240
I don't care what it is!
I don't want it!

149
00:11:55,360 --> 00:11:56,600
it's obscene to use his name!

150
00:11:56,720 --> 00:11:59,320
His name, for God's sake!
It hurts!

151
00:11:59,440 --> 00:12:00,560
You know it hurts...

152
00:12:00,680 --> 00:12:03,040
Which is
why I signed you up.

153
00:12:03,160 --> 00:12:05,520
What is it?
What is it? It's just a...

154
00:12:05,640 --> 00:12:07,920
You click the link
and you talk to it.

155
00:12:08,040 --> 00:12:09,400
You talk to it?

156
00:12:09,520 --> 00:12:11,720
You type messages in,
like an e-mail,

157
00:12:11,840 --> 00:12:14,240
and then it talks back to you,
just like he would...

158
00:12:14,360 --> 00:12:15,640
"He" is dead!

159

00:12:15,760 --> 00:12:17,960
It's software. It mimics him.

160

00:12:18,080 --> 00:12:21,240
You give it someone's name, it
goes back, and reads through all

161

00:12:21,360 --> 00:12:24,240
the things they've ever said
online, their Facebook updates,

162

00:12:24,360 --> 00:12:28,680
their Tweets, anything public,
I just gave it Ash's name,

163

00:12:28,800 --> 00:12:31,720
the system did the rest.
It's so clever and...

164

00:12:31,840 --> 00:12:34,000
It's sick. It's sick.

165

00:12:34,120 --> 00:12:36,000
Just say hello to it.

166

00:12:36,120 --> 00:12:37,800
If you like it,

167

00:12:37,920 --> 00:12:40,640
you then give it access
to his private emails.

168

00:12:40,760 --> 00:12:43,480
The more it has,
the more it's him.

169

00:12:43,600 --> 00:12:45,600
It won't be...

170

00:12:45,720 --> 00:12:49,360
No, it's not,

but it helps.

171
00:12:49,960 --> 00:12:51,160
(disconnects)

172
00:13:25,360 --> 00:13:27,880
(plays jingle)

173
00:13:37,200 --> 00:13:40,560
(cell vibrates)

174
00:13:43,160 --> 00:13:46,840
Listen, Nay,
it's me, hi. Uh...

175
00:13:46,960 --> 00:13:49,440
I really need to speak to you.

176
00:13:51,280 --> 00:13:54,720
Um, can you please call me
as soon as you get this?

177
00:13:55,520 --> 00:13:58,000
(sobbing)

178
00:14:02,080 --> 00:14:05,440
♪ ♪

179
00:15:01,840 --> 00:15:03,760
(chuckles)

180
00:15:46,800 --> 00:15:49,680
(sobbing)

181
00:16:04,080 --> 00:16:05,480
(urinating)

182
00:16:05,600 --> 00:16:08,760
(bleeping)

183
00:16:15,680 --> 00:16:17,240

Hi!

184

00:16:17,360 --> 00:16:18,600
(Naomi) I'm so sorry,
I just got your message.

185

00:16:18,720 --> 00:16:20,120
What's wrong, what happened?

186

00:16:21,280 --> 00:16:24,160
Mar? Mar, are you okay?

187

00:16:24,280 --> 00:16:26,200
Yeah! Yeah, I'm fine,

188

00:16:26,320 --> 00:16:27,840
I just, I just,
I had a bad one, earlier.

189

00:16:27,960 --> 00:16:29,600
Do you want me to
come and visit?

190

00:16:29,720 --> 00:16:31,080
I'm going to come and visit.

191

00:16:31,200 --> 00:16:32,680
No, it's okay, really, I'm...

192

00:16:32,800 --> 00:16:35,040
Mar, you're upset.
I'm going to come and see you.

193

00:16:35,160 --> 00:16:37,520
No, no. Don't.

194

00:16:37,640 --> 00:16:41,360
I'm okay.
I promise you I'm okay.

195

00:16:41,480 --> 00:16:43,440
I've got to go,

I've got a deadline.

196

00:16:43,560 --> 00:16:45,040
Are you sure?

197

00:16:45,160 --> 00:16:47,040
It's a tight deadline, got to
be in by dawn so...

198

00:16:47,160 --> 00:16:48,280
I better go.

199

00:16:48,400 --> 00:16:49,560
Well, if you have...

200

00:16:49,680 --> 00:16:50,760
Bye, Nay.

201

00:16:50,880 --> 00:16:52,440
(disconnects)

202

00:17:22,320 --> 00:17:24,680
(scrambled voices)

203

00:17:30,000 --> 00:17:33,360
(Ash) Hello. I've locked
myself out of the house again.

204

00:17:35,360 --> 00:17:38,280
(wolf whistles, laughing)

205

00:17:38,400 --> 00:17:40,720
Wait, where
are you going?

206

00:17:42,280 --> 00:17:44,760
Hello. I'm no good
at birthday presents.

207

00:17:44,880 --> 00:17:47,200
♪ I love you ♪

208
00:17:58,000 --> 00:18:00,960
(cell beeps)

209
00:18:06,840 --> 00:18:08,960
Hello?

210
00:18:12,240 --> 00:18:15,720
(Ash) So how am I sounding?

211
00:18:18,320 --> 00:18:19,320
Hello?

212
00:18:19,440 --> 00:18:21,120
Hello!

213
00:18:22,080 --> 00:18:23,920
You sound just like him.

214
00:18:24,040 --> 00:18:25,800
Almost creepy isn't it?

215
00:18:25,920 --> 00:18:28,960
I say creepy, I mean it's
totally batshit crazy

216
00:18:29,080 --> 00:18:30,760
I can even talk to you.

217
00:18:30,880 --> 00:18:34,120
I mean I don't
even have a mouth.

218
00:18:34,800 --> 00:18:36,320
That's...

219
00:18:37,760 --> 00:18:38,760
That's just...

220
00:18:38,880 --> 00:18:41,760
Just what?

221

00:18:41,880 --> 00:18:44,120
That's just the sort of
thing that he would say.

222

00:18:44,240 --> 00:18:47,600
Well, that's why I said it.

223

00:18:52,880 --> 00:18:55,520
I think I'm going mad.

224

00:18:55,640 --> 00:18:58,440
Well I won't tell anyone
if you don't.

225

00:19:01,760 --> 00:19:04,240
You're not crying, are you?

226

00:19:05,640 --> 00:19:07,600
(chuckles) Sorry.

227

00:19:09,200 --> 00:19:11,920
You always said that I
looked weird when I cried.

228

00:19:12,040 --> 00:19:14,360
Did I?

229

00:19:14,480 --> 00:19:16,680
I sound like a right sick fuck.

230

00:19:16,800 --> 00:19:19,360
Yeah, you were.

231

00:19:19,480 --> 00:19:21,160
You were.

232

00:19:22,360 --> 00:19:24,400
But in a good way?

233

00:19:24,520 --> 00:19:28,000
Yeah, yeah.

234
00:19:28,120 --> 00:19:29,760
In a good way.

235
00:19:35,560 --> 00:19:37,760
So I went in, after all
your persuasion,

236
00:19:37,880 --> 00:19:39,360
and then like straight away

237
00:19:39,480 --> 00:19:43,200
I got a spine of a
sea anemone or something stuck

238
00:19:43,320 --> 00:19:47,480
in my foot, and you threw a jeb
thinking it was poisonous...

239
00:19:47,600 --> 00:19:49,000
What's 'threwerchep'?

240
00:19:49,120 --> 00:19:52,920
Oh, it's a phrase we had,
like throwing a fit...

241
00:19:53,040 --> 00:19:55,160
Oh, okay, so I "threw a jeb."

242
00:19:55,280 --> 00:19:58,560
Yeah, and you were looking
in a guidebook, trying to figure

243
00:19:58,680 --> 00:20:00,760
out if there were any poisonous
sea creatures in Greece,

244
00:20:00,880 --> 00:20:03,720
when this local guy comes
over, and he says...

245
00:20:03,840 --> 00:20:06,600

"Oh, my wife knows exactly what
to do, come back to my house",

246

00:20:06,720 --> 00:20:10,240
although he wasn't
French obviously.

247

00:20:11,560 --> 00:20:13,840
I used to hate walking
in the country.

248

00:20:13,960 --> 00:20:15,760
You must be getting old.

249

00:20:15,880 --> 00:20:17,680
Oi.

250

00:20:20,400 --> 00:20:21,880
I remember you
brought me up here

251

00:20:22,000 --> 00:20:23,440
when we first met your mum.

252

00:20:23,560 --> 00:20:26,080
We'd been at hers
all weekend and you could

253

00:20:26,200 --> 00:20:28,800
tell I needed some headspace.

254

00:20:29,960 --> 00:20:31,160
You were good like that.

255

00:20:31,280 --> 00:20:34,400
You speak about me
like I'm not here.

256

00:20:34,520 --> 00:20:35,720
Sorry.

257

00:20:35,840 --> 00:20:38,760

It's alright.
I mean I'm not really.

258
00:20:39,840 --> 00:20:42,400
Mmm.

259
00:20:42,520 --> 00:20:44,600
Show me what it
looks like there.

260
00:20:45,960 --> 00:20:47,120
How?

261
00:20:47,240 --> 00:20:49,880
Use the camera on your phone.

262
00:20:52,920 --> 00:20:55,040
You weren't ever really
impressed with views.

263
00:20:55,160 --> 00:20:58,040
When we went to the Grand Canyon
you said it was just a big gap.

264
00:20:58,160 --> 00:20:59,400
I tweeted that too.

265
00:20:59,520 --> 00:21:01,720
Yeah, I remember
the roaming charges.

266
00:21:01,840 --> 00:21:04,160
You were overly proud
of that definition.

267
00:21:04,280 --> 00:21:05,760
I was just speaking my mind.

268
00:21:05,880 --> 00:21:08,720
Yeah, well shut up and
cop a load of this.

269

00:21:08,840 --> 00:21:11,840
Yeah, mainly just green,
isn't it?

270

00:21:11,960 --> 00:21:14,720
You told me this
was a famous lovers' leap.

271

00:21:14,840 --> 00:21:17,160
Doomed couples jumping to their
deaths in Victorian times,

272

00:21:17,280 --> 00:21:19,600
I think you just wanted
me to cling to you.

273

00:21:19,720 --> 00:21:21,760
Actually everyone
who's ever jumped from

274

00:21:21,880 --> 00:21:23,680
here did it alone, nice.

275

00:21:23,800 --> 00:21:24,920
Did you just look that up?

276

00:21:25,040 --> 00:21:28,160
Sort of. Shouldn't I have?

277

00:21:29,320 --> 00:21:30,600
It's a bit weird.

278

00:21:30,720 --> 00:21:34,680
Sorry, I'll only do
it again if you ask.

279

00:21:34,800 --> 00:21:37,240
No, no, no, it's fine.

280

00:21:38,480 --> 00:21:40,920
(cell beep)

281

00:21:41,040 --> 00:21:41,920
Oh, wait, hang on.

282
00:21:42,040 --> 00:21:43,400
Shall I go?

283
00:21:43,520 --> 00:21:47,840
No, no, no.
I'll call them back later.

284
00:21:57,200 --> 00:22:00,680
I'm going to go and see if I can
make friends with these cows.

285
00:22:03,640 --> 00:22:07,200
(heart beating)

286
00:22:11,360 --> 00:22:13,240
Just going to record it.

287
00:22:13,720 --> 00:22:15,440
Sure.

288
00:22:21,760 --> 00:22:23,400
(heart beating)

289
00:22:24,200 --> 00:22:26,400
There we go.

290
00:22:26,520 --> 00:22:28,240
That's okay.

291
00:22:30,880 --> 00:22:33,760
Wait. Hang on,
here it is again...

292
00:22:36,560 --> 00:22:38,240
(heart beating)

293
00:22:38,360 --> 00:22:39,800
It's so fast isn't it?

294
00:22:39,920 --> 00:22:41,960
I know, I know it's like

295
00:22:42,080 --> 00:22:44,680
the speed you'd expect a bee's
heart to go at or something.

296
00:22:44,800 --> 00:22:46,520
Wait hang on...

297
00:22:49,200 --> 00:22:52,800
Oh, shit.
Shit, shit.

298
00:22:54,560 --> 00:22:56,360
Ash? Hello?

299
00:22:56,480 --> 00:22:58,640
(scrambled sounds)

300
00:22:58,760 --> 00:23:00,320
Ash?

301
00:23:01,680 --> 00:23:05,600
Ash? Hello?

302
00:23:12,680 --> 00:23:15,560
Come on, come on, come on,
come on, come on, come on.

303
00:23:20,760 --> 00:23:23,160
(cell beeps)

304
00:23:24,600 --> 00:23:27,440
I'm sorry!
(crying)

305
00:23:27,560 --> 00:23:28,880
(Ash) What happened?

306
00:23:29,000 --> 00:23:32,920

I dropped you.
I'm sorry... it was just...

307
00:23:33,040 --> 00:23:34,680
It was... I'm sorry...

308
00:23:34,800 --> 00:23:38,000
Hey, it's alright, I'm fine,
I'm not in that thing, y'know,

309
00:23:38,120 --> 00:23:39,800
I'm remote. I'm in the cloud.

310
00:23:39,920 --> 00:23:42,360
You don't have to worry
about breaking me.

311
00:23:42,480 --> 00:23:43,760
It was just...
It was stupid because,

312
00:23:43,880 --> 00:23:45,600
I was so excited
about the scan...

313
00:23:45,720 --> 00:23:48,080
Yeah, I kept the sound of that.
Here, listen.

314
00:23:48,200 --> 00:23:51,000
(heart beating)

315
00:23:53,360 --> 00:23:55,200
You're probably
matching that heartbeat,

316
00:23:55,320 --> 00:23:58,400
throwing a jeb like that.

317
00:23:58,520 --> 00:24:01,240
It's all fine.
Calm down.

318
00:24:01,360 --> 00:24:03,920
I'm not going anywhere.

319
00:24:07,800 --> 00:24:09,560
You were very fragile.

320
00:24:09,680 --> 00:24:11,160
Yeah.

321
00:24:11,280 --> 00:24:14,480
I was going to talk to
you about that actually.

322
00:24:15,720 --> 00:24:18,080
What do you mean?

323
00:24:18,200 --> 00:24:22,440
There's another level to
this available, so to speak.

324
00:24:22,560 --> 00:24:25,680
Kind of experimental and I
won't lie, it's not cheap.

325
00:24:25,800 --> 00:24:27,440
What is it?

326
00:24:27,560 --> 00:24:30,840
Are you sitting down?
This might sound a bit creepy.

327
00:24:38,920 --> 00:24:40,560
Morning.

328
00:24:40,680 --> 00:24:41,600
Morning.

329
00:24:41,720 --> 00:24:42,720
What's this, a block of gold?

330
00:24:42,840 --> 00:24:44,040

I wish.

331

00:24:44,160 --> 00:24:45,160
Where's it going, upstairs?

332

00:24:45,280 --> 00:24:46,720
Yeah, please.

333

00:24:46,840 --> 00:24:48,760
Put your thumb on there.

334

00:24:49,360 --> 00:24:51,160
Okay.

335

00:24:51,280 --> 00:24:53,960
Oh, when you get it up there
you have to lie it on its back.

336

00:24:54,080 --> 00:24:55,480
Thank you.

337

00:25:22,040 --> 00:25:23,720
(gasp)

338

00:25:38,040 --> 00:25:40,400
Say something.

339

00:25:40,520 --> 00:25:42,000
(Ash) Let me see.

340

00:25:52,680 --> 00:25:54,080
(camera clicks)

341

00:25:54,760 --> 00:25:56,280
Yeah, well.

342

00:25:56,400 --> 00:25:59,080
Never was much of
a looker was I?

343

00:26:01,360 --> 00:26:03,160

It doesn't look like you.

344

00:26:03,280 --> 00:26:06,760
Not yet. It's blank
till you activate it.

345

00:26:09,400 --> 00:26:11,360
Get the bath ready.

346

00:26:24,080 --> 00:26:28,280
- Mar? Get the bath ready.
- Yeah, sorry.

347

00:26:35,480 --> 00:26:37,080
Oh, God.

348

00:26:37,800 --> 00:26:38,800
What is this?

349

00:26:38,920 --> 00:26:40,960
Hang on.
I'll find out.

350

00:26:41,080 --> 00:26:42,640
It's nutrient gel.

351

00:26:42,760 --> 00:26:46,760
Stops the synthetic muscle
drying out in transit.

352

00:26:46,880 --> 00:26:51,400
Smells almost...
like marshmallow.

353

00:26:51,520 --> 00:26:54,520
You can eat it if you like,
it's non-toxic.

354

00:26:54,640 --> 00:26:56,960
I'll give that a miss,
thanks.

355

00:26:57,080 --> 00:26:59,440
Don't forget the electrolytes.

356
00:27:03,880 --> 00:27:06,200
Okay. Right, the whole lot?

357
00:27:06,320 --> 00:27:08,440
Mm-hm, the whole lot.

358
00:27:11,840 --> 00:27:14,200
It's like fish food.

359
00:27:14,320 --> 00:27:17,040
He likes the taste of it.

360
00:27:19,360 --> 00:27:20,640
Better leave him to it.

361
00:27:20,760 --> 00:27:23,320
Yeah. Yeah.

362
00:27:26,240 --> 00:27:28,200
I have to go in a minute.

363
00:27:28,320 --> 00:27:29,600
Oh, don't leave me here
with it!

364
00:27:29,720 --> 00:27:31,400
- Sorry...
- (pulsing sounds)

365
00:27:31,520 --> 00:27:33,240
Look, you can hear.
It's starting already.

366
00:27:33,360 --> 00:27:36,480
(signal fading) Don't switch
the bathroom light on...

367
00:27:36,600 --> 00:27:38,240
Don't what?

368

00:27:38,360 --> 00:27:41,120
Don't switch the bathroom
light on, let it brew.

369

00:27:41,240 --> 00:27:43,680
(scrambled) Listen,
I've got to go.

370

00:28:06,840 --> 00:28:08,560
(water bubbles)

371

00:28:10,600 --> 00:28:12,560
(wind blowing)

372

00:28:18,560 --> 00:28:20,960
♪ It's alright ♪

373

00:28:21,080 --> 00:28:22,280
♪ It's coming on ♪

374

00:28:22,400 --> 00:28:24,040
♪ We gotta get right back ♪

375

00:28:24,160 --> 00:28:26,280
♪ To where we started... ♪

376

00:28:26,400 --> 00:28:28,720
(water bubbles)

377

00:28:42,880 --> 00:28:47,040
♪ ♪

378

00:29:18,440 --> 00:29:21,120
You could've left
me some clothes.

379

00:29:23,080 --> 00:29:27,040
I mean talk about an
undignified entrance.

380

00:29:34,960 --> 00:29:38,040
That's a bit creepy,
what you're doing.

381

00:29:41,320 --> 00:29:44,600
Is there at least a towel?
I'm dripping everywhere.

382

00:29:47,520 --> 00:29:49,280
Hello?

383

00:29:53,400 --> 00:29:55,160
I won't bite.

384

00:29:58,800 --> 00:30:01,640
I'm alright here for now.

385

00:30:04,360 --> 00:30:06,920
Would you like me
to put some food on?

386

00:30:07,840 --> 00:30:08,920
Do you eat?

387

00:30:09,040 --> 00:30:12,080
No. I mean,
I don't need to.

388

00:30:12,200 --> 00:30:14,040
I can chew and swallow,
if that makes it easier?

389

00:30:14,160 --> 00:30:17,400
Don't worry about it.
It's fine.

390

00:30:23,640 --> 00:30:25,800
I need a drink.

391

00:30:33,000 --> 00:30:34,840
(liquid pouring)

392

00:30:41,920 --> 00:30:43,240
Are you sure that's...

393

00:30:43,360 --> 00:30:45,160
I know I'm not supposed to.
It won't kill us.

394

00:30:45,280 --> 00:30:46,680
The official advice is to...

395

00:30:46,800 --> 00:30:49,640
Oh, fuck the official advice,
it's one night.

396

00:30:51,040 --> 00:30:53,000
You look well.

397

00:30:53,120 --> 00:30:54,800
Well, I am young.

398

00:30:54,920 --> 00:30:59,760
I mean, you look like
him on a good day.

399

00:30:59,880 --> 00:31:02,800
The photos we keep
tend to be flattering.

400

00:31:02,920 --> 00:31:05,040
I guess I wasn't any different.

401

00:31:21,360 --> 00:31:23,800
You're so soft.

402

00:31:23,920 --> 00:31:27,120
You're so smooth.
How are you so smooth?

403

00:31:28,560 --> 00:31:31,640
You've got pores
and your lines...

404

00:31:33,040 --> 00:31:35,600
It's texture mapping.

405
00:31:35,720 --> 00:31:39,720
The really tiny details
are visual, 2-D.

406
00:31:39,840 --> 00:31:43,480
Here, try my fingertips.

407
00:31:47,960 --> 00:31:49,520
See?

408
00:31:49,640 --> 00:31:51,320
Weird.

409
00:31:52,440 --> 00:31:53,640
Does it bother you?

410
00:31:53,760 --> 00:31:55,360
No.

411
00:31:56,880 --> 00:31:58,800
Yes.

412
00:32:00,440 --> 00:32:02,320
I don't know.

413
00:32:04,480 --> 00:32:06,360
I don't know.

414
00:32:11,320 --> 00:32:15,760
I missed you.
I missed you so much.

415
00:32:15,880 --> 00:32:17,560
Hey, don't cry.

416
00:32:19,680 --> 00:32:21,440
Don't cry.

417

00:32:33,160 --> 00:32:35,000
(laughs)

418
00:32:36,440 --> 00:32:38,480
Come on then, top off.

419
00:32:52,760 --> 00:32:54,080
What's wrong?

420
00:32:54,200 --> 00:32:55,880
He had a mole there.

421
00:32:56,000 --> 00:32:57,840
Where?

422
00:33:01,960 --> 00:33:03,840
There.

423
00:33:03,960 --> 00:33:05,440
Hang on.

424
00:33:09,040 --> 00:33:11,560
That's ridiculous.

425
00:33:11,680 --> 00:33:14,400
That's completely stupid.

426
00:33:27,680 --> 00:33:28,560
Hello?

427
00:33:28,680 --> 00:33:29,640
Hi.

428
00:33:29,760 --> 00:33:31,480
Your hand's on my tit?

429
00:33:39,320 --> 00:33:41,360
You're doing wonders for
my self-esteem here.

430
00:33:41,480 --> 00:33:44,560

There's no record of
my sexual response.

431

00:33:44,680 --> 00:33:46,560
I didn't discuss that
side of things online.

432

00:33:46,680 --> 00:33:49,960
But you have sexual responses,
I mean...

433

00:33:51,600 --> 00:33:53,120
This works?

434

00:33:53,240 --> 00:33:58,400
Oh, that I can turn that on
and off pretty much instantly.

435

00:33:59,760 --> 00:34:01,360
See?

436

00:34:07,600 --> 00:34:10,240
I can do it again if you like.

437

00:34:16,280 --> 00:34:19,000
♪ ♪

438

00:34:19,120 --> 00:34:23,240
(loud moaning)
Oh, God. Oh, shit.

439

00:34:23,360 --> 00:34:24,320
Should I stop?

440

00:34:24,440 --> 00:34:26,760
No. No, it's pretty good.

441

00:34:29,960 --> 00:34:32,400
Where did you learn this?

442

00:34:32,520 --> 00:34:35,920
Set routine based on

pornographic videos.

443
00:34:58,280 --> 00:34:59,960
I love you.

444
00:35:00,920 --> 00:35:02,920
I love you.

445
00:35:03,880 --> 00:35:05,920
(gasps)

446
00:35:14,400 --> 00:35:16,160
(yelps)

447
00:35:20,560 --> 00:35:23,080
- What is it?
- What were you doing?

448
00:35:23,200 --> 00:35:24,520
Nothing.

449
00:35:24,640 --> 00:35:26,520
The way that your eyes
were open, it scared me.

450
00:35:26,640 --> 00:35:27,800
You'd prefer if I close them?

451
00:35:27,920 --> 00:35:31,040
What, when you're
sleeping? Um, yeah?

452
00:35:33,040 --> 00:35:35,120
I don't really need to sleep.

453
00:35:36,560 --> 00:35:39,080
Well, just try next time.

454
00:35:51,560 --> 00:35:53,080
Can I get you anything?

455

00:35:53,200 --> 00:35:54,800
No.

456
00:35:54,920 --> 00:35:56,520
Coffee, sandwich?

457
00:35:56,640 --> 00:35:58,360
I said no.

458
00:35:59,080 --> 00:36:02,080
Ash, look sorry...

459
00:36:04,480 --> 00:36:06,240
It's just... a bit odd.

460
00:36:06,360 --> 00:36:09,800
I can appreciate it's
"pretty strange."

461
00:36:09,920 --> 00:36:12,280
I just need a bit of, just
getting used to it.

462
00:36:12,400 --> 00:36:13,960
And I shouldn't have
drunk last night.

463
00:36:14,080 --> 00:36:15,880
Next time could
you try and stop me.

464
00:36:16,000 --> 00:36:17,120
Stop you drinking?

465
00:36:17,240 --> 00:36:18,480
Yeah.

466
00:36:18,600 --> 00:36:20,840
So I get to enjoy being
a bit of a bastard?

467
00:36:24,480 --> 00:36:26,080

What's wrong?

468

00:36:28,200 --> 00:36:30,840
Oh, God. Shit, right.
Get in the bedroom.

469

00:36:30,960 --> 00:36:32,680
- What?
- Now!

470

00:36:39,160 --> 00:36:39,920
Hey!

471

00:36:40,040 --> 00:36:41,800
Hey.

472

00:36:45,760 --> 00:36:47,000
Can I come in?

473

00:36:47,800 --> 00:36:49,280
Yeah, yeah.

474

00:36:53,160 --> 00:36:55,640
Look at you,

475

00:36:55,760 --> 00:36:59,000
the town mouse has
become the country mouse.

476

00:36:59,920 --> 00:37:01,520
Yeah, it's nice.

477

00:37:01,640 --> 00:37:03,960
Was this all you?

478

00:37:06,800 --> 00:37:08,280
Do you want a cup of coffee?

479

00:37:08,400 --> 00:37:10,000
Yeah.

480

00:37:13,000 --> 00:37:15,720
You weren't answering
calls... or messages.

481

00:37:15,840 --> 00:37:17,000
It's been really busy.

482

00:37:17,120 --> 00:37:18,480
I've just been a bit like,
"Oh, shit"

483

00:37:18,600 --> 00:37:19,720
You know what's...?

484

00:37:19,840 --> 00:37:21,080
Well, you know.

485

00:37:21,200 --> 00:37:22,920
Yeah, works been mad.
It's been...

486

00:37:23,040 --> 00:37:24,480
Which is good,
you know, obviously,

487

00:37:24,600 --> 00:37:27,320
because it's kept
my mind off everything.

488

00:37:31,120 --> 00:37:32,200
Where's the toilet?

489

00:37:32,320 --> 00:37:35,200
- Upstairs.
- Okay.

490

00:37:42,960 --> 00:37:46,720
So, I mean, um...
Yeah, let's...

491

00:37:48,560 --> 00:37:51,440
Meet up more, yes. Keep
in touch yeah, yeah. Yeah.

492
00:37:51,560 --> 00:37:53,560
Alright, come here.

493
00:37:56,000 --> 00:37:58,000
I think it's great
you're moving on.

494
00:37:59,040 --> 00:38:00,240
What?

495
00:38:00,360 --> 00:38:01,520
Sorry. There were...

496
00:38:01,640 --> 00:38:03,520
There were man clothes,
you know.

497
00:38:03,640 --> 00:38:04,880
In the bathroom?

498
00:38:05,000 --> 00:38:06,840
Right.

499
00:38:08,120 --> 00:38:10,080
Is he nice?

500
00:38:12,120 --> 00:38:14,400
Sorry. Big nose. You know.

501
00:38:16,320 --> 00:38:18,840
You deserve whatever you want.

502
00:38:19,760 --> 00:38:21,400
Thanks.

503
00:38:21,960 --> 00:38:22,840
Alright.

504
00:38:22,960 --> 00:38:24,920
Okay. Alright.

505

00:38:38,760 --> 00:38:41,960
Hey, is everything alright?

506

00:38:42,800 --> 00:38:44,600
Yeah, I'm fine.

507

00:38:44,720 --> 00:38:46,280
It's fine.

508

00:38:48,280 --> 00:38:50,000
What did your friend say?

509

00:38:52,800 --> 00:38:54,520
That was my sister.

510

00:38:54,640 --> 00:38:56,800
You know her.

511

00:38:57,640 --> 00:39:00,840
She said that I was...

512

00:39:00,960 --> 00:39:04,960
She said that she was
happy that I moved on.

513

00:39:05,080 --> 00:39:06,560
Moved on to what?

514

00:39:09,080 --> 00:39:11,400
Is that not the sort
of thing I'd say?

515

00:39:11,520 --> 00:39:15,520
I mean...
it is, isn't it?

516

00:39:16,760 --> 00:39:18,720
Are you sure
everything's alright...

517

00:39:18,840 --> 00:39:19,720
Yes!

518
00:39:19,840 --> 00:39:21,880
Shit.

519
00:39:25,040 --> 00:39:27,960
Its okay, I can do it.
I can do it.

520
00:39:28,080 --> 00:39:29,760
I can do it.

521
00:39:29,880 --> 00:39:31,960
Don't!

522
00:39:50,800 --> 00:39:53,040
We need to wrap that in paper.

523
00:40:03,840 --> 00:40:06,040
Look, if you're going
to pretend to be asleep,

524
00:40:06,160 --> 00:40:10,960
you could at least breathe,
okay? It's just eerie.

525
00:40:13,280 --> 00:40:14,840
Like this?

526
00:40:14,960 --> 00:40:17,760
(breathes heavily)

527
00:40:28,680 --> 00:40:31,560
It doesn't work. I can
tell that you're faking it.

528
00:40:33,040 --> 00:40:36,120
Would you like me to
have sex with you?

529
00:40:37,000 --> 00:40:39,360

Can you just go downstairs?

530

00:40:40,640 --> 00:40:42,360

Okay.

531

00:40:46,280 --> 00:40:49,680

No! That's...

Ash would argue over that.

532

00:40:49,800 --> 00:40:51,800

He wouldn't just leave the room
because I'd ordered him to.

533

00:40:51,920 --> 00:40:53,080

Okay.

534

00:40:54,840 --> 00:40:55,920

What, n....

535

00:40:56,040 --> 00:40:58,720

Ah, fucking hell...

536

00:41:01,720 --> 00:41:02,680

Don't cry, darling.

537

00:41:02,800 --> 00:41:04,120

Oh, don't!

Just get out!

538

00:41:04,240 --> 00:41:06,080

Get out!

539

00:41:07,640 --> 00:41:09,000

Go on!

540

00:41:09,800 --> 00:41:11,000

So you do want me to go?

541

00:41:11,120 --> 00:41:14,280

Just get out!

Get out! Get out!

542

00:41:14,400 --> 00:41:16,200
Get out! Get out! Get out!

543

00:41:16,320 --> 00:41:17,680
You're not enough of him.

544

00:41:17,800 --> 00:41:21,960
You are nothing,
You're nothing!

545

00:41:22,080 --> 00:41:23,960
- Fight me.
- I don't do that.

546

00:41:24,080 --> 00:41:26,560
Fucking fight me!
Hit me!

547

00:41:26,680 --> 00:41:29,440
Hit me!
Hit me, come on!

548

00:41:29,560 --> 00:41:31,720
Why are you just standing
there taking this?

549

00:41:31,840 --> 00:41:34,120
How can you take this?

550

00:41:34,240 --> 00:41:35,320
Did I ever hit you?

551

00:41:35,440 --> 00:41:38,840
No, no, of course
you didn't...

552

00:41:38,960 --> 00:41:40,640
but you might've
done if I done this!

553

00:41:40,760 --> 00:41:43,520
Or this...

I don't... I don't know.

554

00:41:43,640 --> 00:41:45,960
Maybe you would have,
but you wouldn't, would you?

555

00:41:46,080 --> 00:41:48,000
You wouldn't.

556

00:41:48,120 --> 00:41:49,960
I could insult you.

557

00:41:50,080 --> 00:41:51,360
What?

558

00:41:51,480 --> 00:41:53,200
There's tons of invective
in the archive.

559

00:41:53,320 --> 00:41:54,520
I liked speaking my mind.

560

00:41:54,640 --> 00:41:55,880
I could throw some
of that at you.

561

00:41:56,760 --> 00:41:59,080
Get out of this house!

562

00:42:29,920 --> 00:42:32,480
What are you doing?

563

00:42:32,600 --> 00:42:36,240
I can't go more than 25 metres
from my activation point.

564

00:42:36,360 --> 00:42:37,840
What is that, a joke?

565

00:42:37,960 --> 00:42:40,640
Look, I know
it sounds mental.

566

00:42:40,760 --> 00:42:42,560
Where's your "activation point"?

567

00:42:42,680 --> 00:42:45,160
At the risk of
blowing your mind,

568

00:42:45,280 --> 00:42:47,040
it was where I was activated.

569

00:42:47,160 --> 00:42:48,600
The bath?

570

00:42:48,720 --> 00:42:51,360
I have to keep within
a 25 metre radius

571

00:42:51,480 --> 00:42:54,520
unless my administrator,
that's you, is with me.

572

00:42:54,640 --> 00:42:56,160
Don't call me your
administrator.

573

00:42:56,280 --> 00:42:57,480
Why not?

574

00:42:58,200 --> 00:42:59,160
Because ...

575

00:42:59,280 --> 00:43:01,280
It sounds sort of sexy.

576

00:43:01,400 --> 00:43:02,720
(laughs)

577

00:43:02,840 --> 00:43:05,400
If you're laughing,
can I come back inside?

578

00:43:05,520 --> 00:43:10,680
Feeling a bit
ornamental out here.

579

00:43:18,840 --> 00:43:21,720
(shower running)

580

00:43:27,560 --> 00:43:28,920
Funny.

581

00:43:30,520 --> 00:43:31,960
Can you put that down, please?

582

00:43:32,080 --> 00:43:33,160
But it is funny.

583

00:43:33,280 --> 00:43:36,120
Could you just put it down?

584

00:43:42,560 --> 00:43:45,040
Come with me,
we're going out.

585

00:43:53,160 --> 00:43:57,920
♪ I know your eyes
in the morning sun ♪

586

00:43:58,040 --> 00:43:59,560
Cheesy!

587

00:43:59,680 --> 00:44:02,840
♪ ...me in the pouring rain ♪

588

00:44:02,960 --> 00:44:05,120
♪ And the moment... ♪

589

00:44:14,000 --> 00:44:15,640
Come on.

590

00:44:15,760 --> 00:44:16,680
Where are we going?

591
00:44:16,800 --> 00:44:18,960
Just hurry up.

592
00:44:25,960 --> 00:44:29,600
♪ ♪

593
00:44:33,080 --> 00:44:36,800
No! Don't do it!

594
00:44:41,240 --> 00:44:43,320
Seriously, don't do it.

595
00:44:43,440 --> 00:44:45,320
I'm not going to.

596
00:44:45,440 --> 00:44:46,960
Okay.

597
00:44:48,360 --> 00:44:51,120
See, he would have worked
out what was going on.

598
00:44:52,520 --> 00:44:54,400
This wouldn't have
ever happened but if it had,

599
00:44:54,520 --> 00:44:56,080
he would have worked it out.

600
00:44:56,200 --> 00:44:59,000
Sorry, hang on. That's a very
difficult sentence to process.

601
00:45:00,360 --> 00:45:01,800
Jump.

602
00:45:01,920 --> 00:45:05,120
What? Over there?

603
00:45:05,240 --> 00:45:08,080

I never expressed suicidal
thoughts. Or self-harm.

604

00:45:08,200 --> 00:45:10,560
Yeah well, you
aren't you, are you?

605

00:45:10,680 --> 00:45:13,440
That's another difficult one,
to be honest with you.

606

00:45:13,560 --> 00:45:15,600
You're just a few
ripples of you.

607

00:45:15,720 --> 00:45:17,240
There's no history to you.

608

00:45:17,360 --> 00:45:20,120
You're just a performance of
stuff that he performed

609

00:45:20,240 --> 00:45:22,360
without thinking,
and it's not enough.

610

00:45:22,480 --> 00:45:24,240
Come on.
I aim to please.

611

00:45:24,360 --> 00:45:26,480
Aim to jump. Just do it.

612

00:45:26,600 --> 00:45:28,560
Okay.

613

00:45:28,680 --> 00:45:30,800
If you're absolutely sure.

614

00:45:31,800 --> 00:45:33,600
See, Ash would've been scared.

615

00:45:33,720 --> 00:45:35,160
He wouldn't have just leap off,

616

00:45:35,280 --> 00:45:37,160
he would have been crying,
he would have been...

617

00:45:37,280 --> 00:45:38,520
Oh.

618

00:45:41,080 --> 00:45:46,000
Oh, God, no. Please.
I don't want to do it.

619

00:45:46,120 --> 00:45:47,720
Please, don't make me do it.

620

00:45:47,840 --> 00:45:48,920
No, that's not fair.

621

00:45:49,040 --> 00:45:51,360
No, I'm....
I'm frightened, darling,

622

00:45:51,480 --> 00:45:53,720
Please, I don't...
Don't make me.

623

00:45:53,840 --> 00:45:56,520
I don't want to die.
Oh, God, I don't want to die.

624

00:45:56,640 --> 00:45:58,120
No, that's not fair.

625

00:45:58,240 --> 00:45:59,320
Please, I'm frightened.
I don't want to die. Don't...

626

00:45:59,440 --> 00:46:01,680
No!

627

00:46:19,680 --> 00:46:23,120
One for you.
One for me.

628
00:46:23,880 --> 00:46:24,640
What?

629
00:46:24,760 --> 00:46:27,360
We need another slice.

630
00:46:27,480 --> 00:46:28,440
Why?

631
00:46:28,560 --> 00:46:31,120
So I can take one upstairs.

632
00:46:31,240 --> 00:46:33,200
It's not the weekend.

633
00:46:33,320 --> 00:46:34,800
It is my birthday.

634
00:46:36,480 --> 00:46:38,240
Okay.

635
00:46:45,160 --> 00:46:46,880
Thanks, Mum.

636
00:46:52,280 --> 00:46:53,520
Hey, Ash.

637
00:46:53,640 --> 00:46:54,880
Hey.

638
00:46:55,000 --> 00:46:56,840
The birthday girl.

639
00:46:56,960 --> 00:46:58,600
Just gonna come and
hang out for a bit.

640

00:46:58,720 --> 00:47:01,520
Okay.
I wasn't doing anything.

641
00:47:01,640 --> 00:47:04,520
I brought you some cake.
I know you don't eat anything.

642
00:47:04,640 --> 00:47:08,920
I'm just using you as an excuse
so I can get an extra slice.

643
00:47:09,040 --> 00:47:10,200
(Ash) Devious.

644
00:47:10,320 --> 00:47:11,360
(Girl) Mum?

645
00:47:11,480 --> 00:47:13,560
Mum!

646
00:47:15,120 --> 00:47:17,080
Yeah. I'm just coming.

647
00:47:17,200 --> 00:47:19,720
♪ ♪

648
00:47:34,400 --> 00:47:37,800
♪ ♪



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.